

中國歷代女子詩詞講析

李晏平・郭美德



中國歷代女子詩詞講析

李晏平 郭美德



風味何人能敵
襟懷自許自國
系結語詞為女子
古詩講析即此意
楊柳仲書

四川省中专語文教研會川西分會
四川省成都市中師語文教研聯組

1984年2月·成都

前 言

本书收入先秦到晚清近180名妇女的三百多首诗词,对其中230多首作了比较详细的注释,同时对作者身世、诗词出处作了必要的介绍,对内容和文字作了较详的讲析,南北朝以前的诗歌,大多作了今译。适合大、中学校教师作教学参考,也适合广大妇女、广大青年和具有初中以上文化程度的读者阅读,对提高古典文学的鉴赏能力有所助益。

著名老作家、大书法家魏传统同志为本书作了封面题字,给本书大增了光彩。

本书由李晏平、郭美德共同编选。由郭美德同志作注释,由李晏平同志编写评析《简说》部份。郑临川副教授具体指导了编写工作,并修改了若干篇,最后写了序言。龙雨农、胡愚、陈家元同志为本书写了短评。

在搜集资料和写作过程中,得到彭伯初、林立中、崔德明、杨重衡、凌康、曾伯庸等同志的指导和支持,他们十分关怀编选工作,对书稿的推敲、修改都提出过宝贵意见。同时还得到张传睦、杨滨、严昭模、吴天明、余光协、徐淑蓉、向军和罗开泰等同志的热情帮助。这里一并表示感谢。

本书有些文章曾在刊物上公开发表。

由于水平所限,错误难免,希前辈明公、各位同仁和广大读者不吝赐教,以便进一步修改、完善。

编写者

让被埋没的智慧能量大放光彩

(代序)

郑临川

怀着喜悦的心情读完晏平、美德的书稿，使我想起五十年代流行的一首歌词。这首歌词开头几句是这样写的：

旧社会，好比是，
黑咕隆咚的古井万丈深。
井底下、压着咱们老百姓，
妇女在最底层。

这可说是几千年中国妇女长期受压最生动形象的历史概括，也是妇女在解放翻身以后唱出的忆苦思甜之歌。

现在被称也国宝的古典小说《红楼梦》，它的主题是什么各说不一，我总觉得它写的是一部中国妇女的悲运史。作者在书中尊女抑男的思想非常突出，你看他一开卷前面几句就这样说：“今风尘碌碌，一事无成，忽念及当年所有之女子，一一细考较去，觉其行止见识，皆出我之上。何我堂堂须眉，诚不如彼裙钗哉？”于是接下去就用浪漫的、写实的手法，大唱妇女的赞歌。首先被抬出来的是神话中炼石补天的女娲娘娘，她掌握着挑选补天石子的大权，被遗留不用的顽石只有抱屈悲叹。其次又从贾府公子的梦里出现一个司掌命运簿子的警幻仙姑，也是一个神通不小的非凡人物。更通

过公子宝玉之口，说出什么“天地灵秀之气只钟于女子，男儿们不过是些渣滓浊沫”一类的话来，并特别点明即使是个别的泼悍妇女，也是出嫁后被男人带坏了的云云。可见作者对女儿身份是何等尊重。然而，这些天地之精英灵秀，竟在封建社会魔窟里被囚禁、受磨难达数千年之久，不论是贤愚贵贱都成了“元应叹息”的“应怜”之人。这不止是没落的贵族贾府一姓一家的悲剧，也是长夜难明的封建社会里整个妇女悲剧命运的缩影和象征。贾府的败亡，也正是压迫妇女的封建社会即将瓦解的预言和信号。在中国妇女解放史上这该是震古铄今的春雷，其笔力与见识可以同太史公书媲美，其社会影响当不在斯托夫人《汤姆叔叔的小屋》一书之下，无怪一般封建孽种要群起而攻之了。

尽管如此，不论是当代的忆苦思甜之歌，或是古代小说家所写的带寓言性质的妇女悲运史，这些都只能作为事后的回忆和客观的报道，是旁人代写的控诉书。至于她们自己在长夜生活中的切身感受是怎样的，如何以灵魂深处哀转久绝的呼声，表达她们的喜怒哀乐情愫，那就非他人所能越俎代庖。说得确实些，那才是妇女悲运史的第一手好材料。在以诗歌为文学中心的中国，妇女的这类作品更是丰富而又难能可贵的。

晏平、美德的《历代女子诗词讲析》这本书，可说在这方面作了初步尝试，他们花了很多时间，勤覈古代妇女的诗歌创作，并加以精选评析，付出了大量的劳动。通过这本诗词讲析，他要让读者不但了解旧社会重男轻女的种种罪恶，也要象《红楼梦》作者一样有意表彰妇女的创作才能，使人认识到几千年的封建制度葬送了全国一半人的智慧能量，这

样的历史的一去不复返了。它将长中华女儿的志气，启巾帼英雄的雄心，今后在男女平等的基础上，同男儿一道携起手来，把半边天作用发挥尽致，则振兴中华，促进四化的功效是可以预期的，晏平、美德编写的劳动，也就不枉费了。

1983.10.7.

妇女文学研究的新成果

龙雨农 胡 愚 陈家元

解放前曾有《妇女文学史》和一些女子诗词选集之类的书籍出版，但少见有系统地评析妇女作品的专门著作。解放以后，郭沫若同志研究过蔡文姬的《胡笳十八拍》和陈端生的《再生缘》，此外研究李清照、朱淑贞的著作也不在少数。但这些研究毕竟只限于历代少数妇女名家，普遍性还不够。因此研究古代妇女的作品，特别是研究她们主要作品的诗词，把它系统地普及性地介绍给广大读者，让他们具体地而不是空洞地了解古代妇女在文学发展史上的贡献，这还是一个新的课题。现在李晏平、郭美德二同志的《中国历代女子诗词讲析》问世，填补了学术上这一空白。他们做了一件十分有意义的工作。

生活即兴诗是中国诗歌的特点之一，家庭杂务、社交应酬作品最多，妇女之作于此尤盛。妇女的诗选是最难编的。弄不好就会被人视为“宫体”、“香奁”一类。这大概也是少人研究的原因吧。李、郭二同志也十分注意这个问题，故拟了几条选诗标准：有强烈的爱国主义精神或有反封建意义的作品；反映人民生活疾苦或反映动荡时代人民苦难遭遇的作品；赞美祖国锦绣河山或写景咏物的作品；揭露黑暗社会和鞭挞丑恶现象的作品；反映底层妇女呻吟、呼声的作品；反

映劳动者的高尚道德情操和劳动生活的作品；写友谊与爱情，内容健康、格调清新的作品。可见他们是十分重视思想内容的，这与精神文明建设也是合拍的。这本书基本上达到预先确定的这一主题，是一部较好的选集。它能接近一般生活，为人民大众所了解所需要。它体现了中国妇女的“补天”精神，敢闯敢斗的气质，即使在沉重的压迫下，也不悲观失望。无疑对调动我们时代的“半边天”建设社会主义的积极性也会起重大作用。因为她们今天与男子有同等地位，是国家的主人。

过去妇女生活范围非常狭窄，而这本书选的妇女诗词所包括的社会生活面却相当广泛，这一点是很不容易办到的。在体裁上，古风、绝句、律诗、词曲都照顾到了。而且还注意了文学史的特点，如唐代多诗，宋代多词，体现了妇女对当代文学发展的贡献，这并非为男性作家所专有。除了注重思想内容外，也没有忽略艺术性，许多诗词都具有声情之美，容易黏住人。

这本书不同于一般选本。两位正当壮年的编写者在注释、讲析上颇下了一番功夫。注释比较详细，讲析比较透辟，一般人都能读懂，是一种普及性的读物。尤其值得一提的是《简说》部份，不仅写法上富于变幻，不守固定模式，而且笔调潇洒、自然，语言流畅而幽默，诙谐而有风趣。不少评说见解精辟、独到。本书不仅有知识性，而且有一定的故事性和趣味性，能抓住读者，没有枯燥感，读之，可以说是一种精神上的享受。

把这本书称为解放后系统研究妇女诗词的第一部专著，我们想是不过分的吧！不过正因为如此，大多无鉴可借，靠

他们自己独立钻研写成的，所以它的不足之处也是显而易见的。如《白头吟》、《木兰辞》等尚存争议；《谢赐果》、《女真木曲》源于小说，也不大靠得住。（过去小说并非全属虚构，但缺乏深入考证）。还有一些优秀的妇女诗词漏选。这些都有待于进一步完善。

我们希望这本书对研究妇女文学是一个推动，今后有更多的这方面的著作出现，让“半边天”的作用在各方面都能体现出来，那么，中国妇女的伟大的历史功绩就不会湮灭了。

1984年2月于成都

书成感赋二首(外一首)

李晏平

封建千年锁共枷，底层人弄苦琵琶。
劝君听此前朝曲，更爱江山遍彩霞。

其二

笑靥泪痕尽是诗，从来巾帼有才思。
珍珠串串今成集，拙笔为文赞女儿。

谢魏老题字

历代文坛轻女儿，钩沉苦辑费心思。
新书一册褒巾帼，笔力千钧仗品题。
几点银钩高价值，万千城镇笑蛾眉。
前朝妙曲重歌罢，喜得将军指骋驰。

目 录

让被埋没的智慧能量大放光彩（代序）	郑临川
妇女文学研究的新成果	龙雨农 胡 愚、陈家元
书成感赋二首（外一首）	晏 平

先 秦

载 驰	许穆夫人（1）
燕 燕	庄 姜（3）
柏 舟	共 姜（6）
河 广	宋桓公夫人（7）
黄鹄歌	陶 婴（9）
琴 歌	杞梁妻孟姜（10）
乌鹄歌二首	韩凭妻何氏（12）
虔扈歌	杜 氏（14）
致息君	息夫人（16）

汉 朝

垓下和歌	虞 姬（17）
永巷春歌	戚夫人（19）
续 歌	华容夫人（21）
白头吟	卓文君（23）
悲愁歌	刘细君（26）

怨旷思维歌	王昭君 (28)
纨扇怨歌行	班婕妤 (33)
归风送远操	赵飞燕 (35)
古怨歌	窦玄妻 (37)
盘中诗	苏伯玉妻 (39)
悲愤诗	蔡文姬 (41)
塘上行	甄 后 (46)

两晋南北朝

啄木诗	左贵嫔 (49)
登 山	谢道韞 (50)
答献之歌	桃 叶 (52)
木兰诗	木 兰 (53)
孤燕诗	王玉京 (57)
昭君怨	刘 氏 (58)
杨花歌	胡 后 (60)
代葛沙门妻郭小玉作	鲍令暉 (61)
答越国公	乐昌公主 (63)
谢赐果	吴绛仙 (65)
一点春	侯夫人 (66)

唐 朝

春游曲	长孙后 (67)
如意娘	武则天 (69)
腊日宣诏幸上苑	武则天 (70)
绾书怨	上官婉儿 (71)

游上宁公主流杯池	上官婉儿 (74)
送 兄	南海九岁女 (75)
秦筝怨	宋家娘子 (77)
谢赐珍珠	江采苹 (79)
阿那曲 (赠张云容舞)	杨玉环 (80)
杨柳枝 (答韩翃)	柳 氏 (82)
告绝诗	崔莺莺 (83)
送官人之武昌	裴夫人 (85)
啰唖曲三首	刘采春 (87)
龟形诗	侯 氏 (89)
偕夫游秦	王韞秀 (91)
即景五首	薛 涛 (93)
罚赴边有怀上韦相公	薛 涛 (97)
酬人雨后玩竹	薛 涛 (99)
寄韩校书	李季兰 (101)
燕子楼三首	关盼盼 (103)
锦城春望	卓英英 (106)
题红叶	韩官人 (109)
长门怨二首	刘 媛 (110)
池上竹	张文姬 (112)
寄外征衣	陈玉兰 (114)
怀良人	葛鸦儿 (115)
寄 夫	张 氏 (117)
金缕衣	杜秋娘 (118)
赠卢校书	崔 氏 (119)
惜春花	鲍君徽 (121)

宛转歌	宋若宪(123)
写真寄外	薛 媛(125)
寄洛中诸妹	元 淳(127)
下狱贡诗	黄崇嘏(128)
江陵愁望有寄	鱼玄机(130)
游崇真观南楼睹新及第题名处	鱼玄机(131)
赋得江边柳	鱼玄机(132)
无 题	王凤儿(134)
寄文茂	晁 采(136)
子夜歌四首	晁 采(137)
制履赠杨达	姚月华(140)
阆闾城怀古	刘 瑶(142)
寄故人	张窈窕(144)
突厥三台	盛小丛(145)
送 人	徐月英(145)
乐游曲	陈金凤(148)
题天回驿	徐淑妃(149)
述亡国恨	花蕊夫人(151)
宫词四首	花蕊夫人(153)

两宋·辽金

呈寇公	蒋 桃(156)
忆 家	蓬莱县君(158)
满庭芳	王莹卿(159)
西江月	越 娘(161)
点绛唇	舒 氏(164)

月舟吟	周月仙(165)
满庭芳(改少游词)	琴操(167)
惜花令(少年看花)	盼盼(170)
菩萨蛮(春景)	魏夫人(172)
系裙腰(灯花耿耿)	魏夫人(173)
卜算子(送我出东门)	美奴(175)
诉衷情(题马远松院鸣琴画)	杨妹子(176)
琵琶亭怀古	叶月流(178)
梅花诗	李少云(180)
雪中观伎	王氏(181)
浣溪沙(满目江山)	慕容崱卿妻(183)
浪淘沙(目送楚天空)	幼卿(184)
好事近(往事与谁论)	郑意娘(187)
减字木兰花(题雄州驿)	蒋祖兴女(188)
极相思令(湘东最是)	谭意哥(190)
极相思(日红疏翠)	李氏(192)
伊川令(西风昨夜)	范仲胤妻(193)
鹧鸪天(别情)	聂胜琼(195)
市桥柳(送行)	蜀中伎(197)
燕归梁(细柳营中)	赵才卿(199)
生查子(晨鸡不住啼)	紫竺(201)
临江仙(千里长安)	刘彤(203)
绝句	李清照(205)
醉花阴(九日)	李清照(206)
渔家傲(记梦)	李清照(208)
南乡子(春闺)	孙道绚(210)

太平时 (清静堂中)	陈妙常(211)
钗头凤 (和务观)	唐 琬(213)
生查子 (留别)	陆游妾(215)
卜算子 (不是爱风尘)	严 蕊(217)
一剪梅 (染泪修书)	易祓妻(219)
惜分飞 (送别)	吴淑姬(221)
小重山 (谢了茶蘼)	吴淑姬(223)
怜薄命 (送别石屏)	戴石屏妻(225)
马 胜	朱淑贞(227)
清平乐 (风光紧急)	朱淑贞(229)
减字木兰花二首	朱淑贞(230)
江亭怨 (题柱)	吴城小龙女(232)
更漏子 (寄季玉妹)	延安夫人(234)
浣溪沙 (散步山前)	张淑芳(235)
忆秦娥 (花深深)	郑文妻孙氏(237)
武陵春 (人道有情)	连静女(238)
满江红 (题驿壁)	王清惠(241)
满庭芳 (汉上繁华)	徐君宝妻(244)
望江南 (赠汪水云)	金德淑(247)
长相思 (送汪水云归吴)	章丽真(249)
伏虎林狩猎应制	辽·肖后(251)
怀古诗	辽·肖后(253)
讽时歌	辽·肖文妃(254)
答张平章	金·元道姑(256)

元 朝

渔父词四首	管仲姬(258)
-------------	----------

寿阳曲（答疏斋）	珠帘秀(260)
九张机	无名女子(261)
太常引（饯刘参议归山东）	刘燕哥(270)
一络索	陈凤仪(271)
仙吕·解三醒	真氏(273)
临江仙（题芙蓉屏）	王氏慧圆(275)
吐噜歌	阿谿公主(277)

明 朝

鹧鸪天（三月听莺）	翁儒安(279)
送夫入觐	屈安人(280)
代父送人之新安	陆娟(283)
雨夜读《牡丹亭》	冯小青(284)
无题四首	冯小青(285)
寄 外	黄峨(288)
出 塞	方维仪(291)
长相思（梦悠悠）	赵燕(293)
渔歌子（愁思萦怀）	李玉照(294)
菩萨蛮（秋思回文）	沈宜修(295)
菩萨蛮（惜春回文）	叶小纨(297)
浣溪沙（雨过池塘）	周兰秀(299)
菩萨蛮（睡鸂）	徐元端(300)
染 甲	朱静庵(302)
咏白发	朱桂英(304)
题明妃出塞图	黄幼藻(305)
悼 亡	商景兰(306)